



俄勒岡州農業工人的 COVID-19 疫苗資訊

- 移民和季節性農場工人、海鮮和農業工人以及食品加工工人可以在 3 月 29 日開始接種 COVID-19 疫苗。
- 俄勒岡州每週都收到更多疫苗，但是仍然需要一段時間才能為所有農場工人接種疫苗。

為什麼要接種疫苗？

- 疫苗是確保您和您的摯愛免受 COVID-19 侵害的重要方法。
- 疫苗將使您的身體更強壯，足以抵抗 COVID。您無法從疫苗中感染 COVID。
- 疫苗是預防性。它可以防止您生病。您的醫療護理提供者會在您的手臂注射疫苗。

疫苗對所有人都是安全和免費

- 已對三種授權使用的 COVID-19 疫苗進行測試，以確保它們安全有效。
- 對俄勒岡州的所有人免費提供疫苗。您無需為預約或疫苗付費。
- 俄勒岡州每位符合條件的人都可以接種疫苗，它不會影響您的移民身份。
- 疫苗不會改變您的 DNA，也不包含任何動物物質。
- Johnson & Johnson 疫苗使用一種能讓我們對 COVID-19 產生免疫力的病毒。要生產這種疫苗病毒，需要在實驗室使用多年前從胎兒組織中提取的細胞培植出來的細胞。

預期事項

- 對於 Pfizer 和 Moderna 疫苗，您需要注射兩次。在接種第一劑的 3 或 4 個星期後，您會接種第二劑。重要的是您要接種兩劑才能讓疫苗發揮作用。
- Johnson & Johnson 疫苗只需接種一次。您將獲告知將接受哪種疫苗，以及需要什麼跟進程序（如有）。
- 注射後，手臂的注射部位可能會疼痛。有些人還會感到疲倦或發燒幾天。這並不代表您生病。這代表疫苗正在發揮作用，從而保持您的身體健康。

我何時可以接種疫苗？

- 如果您在農場、海鮮設施或食品加工設施中工作，則可以在 3 月 29 日開始接種疫苗。

我可以在何處接種疫苗？

- 根據您的居住和工作地點，最近的疫苗接種地點會有所不同。
- 請與您的僱主討論他們是否計劃舉辦疫苗接種活動。
- 如果您的僱主沒有安排疫苗接種活動，則您可以前往當地的公共衛生診所或社區組織贊助的活動。
- 如欲了解詳情，請瀏覽 vacunacovid.oregon.gov 或 covidvaccine.oregon.gov。

我需要出示資格或身份證明嗎？

- 您無需攜帶資格證明。我們可能會詢問您是在農場、海鮮設施，還是食品加工設施中工作。
- 您不需要提供社會保障號碼。
- 您不需要醫療保險。

我是否必須接種疫苗？

- 僱主可能要求工人接種疫苗，但也有例外情況。
- 請與您的僱主討論他們是否需要員工接種疫苗。
- 如果您的僱主需要員工接種疫苗，但您有殘疾使您無法接種疫苗，則您的僱主可能需要根據《美國殘疾人法案》作出遷就。

資源資訊：

如欲了解詳情，請瀏覽 covidvaccine.oregon.gov（英文）或 vacunacovid.oregon.gov（西班牙文）或致電 211 以獲得其他語言版本的資訊。

索取無障礙文件：對於傷殘人士或說其他語言的非英語人士，OHA 可以提供其他格式的資料，例如：翻譯、大字體或盲文版本。請致電 1-971-673-2411、711 聽障專線 (TTY) 或電郵至 COVID19.LanguageAccess@dhs.oha.state.or.us 與健康資訊中心聯絡。